



# FICHA DE PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL

Censo de Población y Vivienda



[www.ine.cl](http://www.ine.cl)

*Los íconos utilizados en la Participación Intercultural son propiedad de la Subdirección Nacional de Pueblos Originarios, Servicio Nacional del Patrimonio Cultural y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Su uso ha sido cedido al INE para la difusión del Censo de Población y Vivienda.*

## FICHA DE PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL Censo de Población y Vivienda

Durante las etapas de preparación y ejecución del Censo de Población y Vivienda, el Instituto Nacional de Estadística (INE) llevará a cabo un proceso que busca promover la participación de los pueblos indígenas u originarios y del pueblo afrodescendiente chileno, a través de sus instituciones representativas en este proyecto. Esta instancia se denomina Participación Intercultural.

La primera etapa de esta instancia se enmarca en el período de diseño del cuestionario censal. Por esta razón, tiene por objetivo conocer, desde los propios pueblos, sus observaciones y sugerencias en relación con el cuestionario, no solo respecto a las preguntas, sino también a las alternativas de respuesta, instrucciones y observaciones que serían importantes considerar al momento de capacitar a las personas censistas.

En este contexto, se invita a las organizaciones a responder y devolver esta Ficha de Participación Intercultural con las observaciones al cuestionario que se está preparando.

### \* INSTRUCCIONES PARA EL LLENADO DE LA FICHA DE PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL

Para el proyecto Censo de Población y Vivienda es muy importante que la información que se registre en esta ficha de Participación Intercultural refleje la visión de la organización. Para esto se propone:

1. Leer detalladamente la ficha de Participación Intercultural antes de comenzar a registrar la información requerida.
2. En caso de presentar alguna duda sobre el proceso, comunicarse con el equipo del Censo de Población y Vivienda al número **800 361 777** o bien a través de la página web **www.ine.cl**.
3. Luego de leer la ficha y, habiendo aclarado las dudas en caso de que se presentaran, informar a las y los miembros de la organización sobre esta instancia de Participación Intercultural, en la que el Instituto Nacional de Estadísticas invita a las organizaciones de pueblos indígenas y del pueblo afrodescendiente chileno a participar del diseño del cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda.
4. En el llenado de la ficha, primero se deberá registrar los datos de antecedentes tanto de la organización como de un representante o contacto. Para esto, es importante tener presente que hay datos como el RUT de la organización que se deberá tener a mano, en caso de que corresponda a una organización formal. Es importante mencionar que la información proporcionada será utilizada en forma estrictamente confidencial, según lo establece la Ley N° 17.374 en relación con el secreto estadístico.
5. En la sección 1 y 2 se busca recoger observaciones y/o sugerencias sobre las preguntas que se incluirán en el cuestionario del Censo.
6. La sección 3 tiene como objetivo recoger propuestas de temas relevantes a incluir en el cuestionario del próximo Censo, que permitan lograr una adecuada caracterización y visibilización de los pueblos y que no estén actualmente considerados.
7. La sección 4 tiene como propósito identificar las características del lugar en que habitan las y los miembros de la organización y así poder planificar de mejor manera la visita de los y las censistas.
8. La última sección invita a las organizaciones a realizar cualquier tipo de observaciones y/o sugerencias al proyecto Censo de Población y Vivienda y que no hayan sido consideradas en las secciones anteriores.

Una vez completada la Ficha de Participación Intercultural, puede hacerla llegar al equipo del Censo de Población y Vivienda en cualquiera de los puntos de recepción disponibles en sedes regionales y provinciales del INE, oficinas de Conadi, o enviarla de forma gratuita a través de una sucursal de Correos de Chile. Para esto, debe usar el sobre dispuesto en el paquete en que se recibió la ficha y escribir el nombre de la organización en su reverso. El listado de puntos de recepción se encuentra disponible accediendo al enlace de Participación Intercultural en **www.ine.cl**.

Si así lo estiman, del mismo modo que el uso de la ficha en papel, también podrán completar esta ficha en formato en línea, inscribiéndose en el acceso disponible en **www.ine.cl**.

El Instituto Nacional de Estadísticas agradece la colaboración de todas comunidades, asociaciones y otro tipo de organizaciones de los pueblos en este proceso, pues la información que se recoja con el cuestionario censal en el Censo de Población y Vivienda permitirá contabilizar y caracterizar a los pueblos. Además, esos datos contribuirán a contar con información actualizada y culturalmente pertinente para la elaboración de iniciativas de carácter local e impulsar políticas públicas.

## FICHA DE PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL Censo de Población y Vivienda

<b>Fecha de entrega Ficha</b>	Día		Mes		Año	2020
-------------------------------	-----	--	-----	--	-----	------

### a. ANTECEDENTES DE LA ORGANIZACIÓN

A continuación, se solicitan algunos datos generales de la organización y de un contacto o representante. Cabe señalar que el INE mantendrá bajo estricta confidencialidad los datos que la organización registre en esta ficha y los utilizará solo para efectos de la Participación Intercultural<sup>1</sup>.

<b>Nombre de la organización</b>	<div style="border: 1px solid black; height: 40px;"></div>
<p><b>Pueblo al que pertenece la organización</b> (marque con una x en el recuadro que corresponda)</p> <p><i>La alternativa "2.10. Otro pueblo indígena" se dispone para organizaciones de otros pueblos que no estén listados en las categorías anteriores (reconocidos por el Estado de Chile), además de otras denominaciones territoriales. También podrá utilizar esta alternativa, para el caso de organizaciones "multiculturales" o que se identifican con más de un pueblo. Deberá escribir la respuesta de forma abierta, en el cuadro que se ubica bajo dicha categoría.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 1. Pueblo Afrodescendiente chileno</li> <li><input type="checkbox"/> 2. Pueblo Indígena u Originario (especifique a cuál)             <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 2.1. Aymara</li> <li><input type="checkbox"/> 2.2. Quechua</li> <li><input type="checkbox"/> 2.3. Colla</li> <li><input type="checkbox"/> 2.4. Diaguita</li> <li><input type="checkbox"/> 2.5. Lickanantay o Atacameño</li> <li><input type="checkbox"/> 2.6. Rapa Nui</li> <li><input type="checkbox"/> 2.7. Mapuche</li> <li><input type="checkbox"/> 2.8. Kawésqar</li> <li><input type="checkbox"/> 2.9. Yagán</li> <li><input type="checkbox"/> 2.10. Otro pueblo indígena, ¿cuál?</li> </ul> </li> </ul> <div style="border: 1px solid black; height: 30px; margin-top: 10px;"></div>

1) La confidencialidad de la información se sostiene en el artículo 29 de la Ley 17.374 que resguarda el Secreto Estadístico

<b>Número de registro o número de personalidad jurídica Conadi</b> <i>(solo para organizaciones inscritas en Conadi)</i>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																																						

<b>RUT o número de personalidad jurídica de la organización</b> <i>(solo para organizaciones formales)</i>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>-</td><td></td></tr></table>																-	
															-			

<b>¿Cuántas personas componen la organización?</b>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

<b>¿Cuántas personas participaron en completar esta ficha?</b>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td></tr></table>			

<b>Tipo de organización</b> <i>(marque con una x en el recuadro que corresponda)</i>		
<input type="checkbox"/>	1. Comunidad	
<input type="checkbox"/>	2. Asociación	
<input type="checkbox"/>	3. Fundación	
<input type="checkbox"/>	4. ONG	
<input type="checkbox"/>	5. Comunidad Tradicional o Derecho Propio	
<input type="checkbox"/>	6. Otro ¿cuál?	
<table border="1"><tr><td></td></tr></table>		

<b>Región</b>	
---------------	--

<b>Comuna</b>	
---------------	--

<b>Localidad o sector</b> <i>sólo si está en zona rural</i>	
--	--

## b. ANTECEDENTES DEL REPRESENTANTE O CONTACTO

<b>Nombre completo</b>	
------------------------	--

<b>Teléfono fijo</b>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																				<b>Teléfono móvil</b>	<table border="1"><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr></table>																			

<b>Correo electrónico</b>	
---------------------------	--

<b>Domicilio</b>	
------------------	--

<b>Región</b>	
---------------	--

<b>Comuna</b>	
---------------	--

A continuación, se presentan cinco secciones en las que se podrá realizar observaciones y/o sugerencias para mejorar las preguntas y alternativas de respuesta relacionadas con la visión y conocimientos de los pueblos.

***¡Es fundamental la participación y los saberes culturales y territoriales de los pueblos para el Censo!***

# Sección 1

## Observaciones y/o sugerencias sobre las preguntas de autoidentificación

### Sección 1.1 Pueblos indígenas u originarios

\* Esta sección debe ser revisada y respondida solo por las organizaciones de pueblos indígenas u originarios.

En el cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda, tal como se hizo en los censos anteriores, será incluida una **pregunta en la cual cada persona deberá responder si se considera o no perteneciente a un pueblo indígena u originario**, para luego, en el caso que la respuesta sea afirmativa, especificar a cuál. Es importante señalar que **esta pregunta está dirigida al total de la población, independiente de su edad, lugar de nacimiento o nacionalidad**.

**En esta primera sección se presenta la pregunta y las alternativas de respuesta tal cual como fue incluida en el Censo 2017.** Cabe destacar que esta fue resultado de la instancia de participación realizada en 2011 (previo al levantamiento censal de 2012), en la que cientos de comunidades indígenas a lo largo del país entregaron sus observaciones y/o sugerencias sobre esta y otras preguntas del cuestionario censal.

Esta pregunta consta de dos partes:

- La primera tiene por objetivo indagar acerca de la **pertenencia o no de las personas a través de su libre declaración y de acuerdo con su propia autoidentificación**.
- La segunda pregunta se realiza solo en el caso que la primera haya sido afirmativa, y busca identificar **a qué pueblo indígena u originario se considera perteneciente la persona censada**. Como posibles respuestas, se listan los nueve pueblos originarios reconocidos en la Ley 19.253 o "Ley Indígena", además de la alternativa 10 "Otro (especifique)". Cada persona censada debe responder con solo una de las alternativas presentadas.

En el caso de tener **observaciones y/o sugerencias respecto a la pregunta o sus alternativas de respuesta aquí presentadas, se solicita escribirlas en el recuadro del lado derecho**.

Pregunta autoidentificación pueblos indígenas u originarios Censo 2017	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿(NOMBRE)? SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGÚN PUEBLO INDÍGENA U ORIGINARIO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No</p> <p><b>¿A cuál?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Mapuche</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Aymara</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Rapa Nui</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Lican Antai</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Quechua</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Colla</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Diaguita</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Kawésqar</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Yagán</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Otro. Especifique: _____</p>	

2) En cada pregunta sobre personas en el cuestionario censal se incluye "(NOMBRE)" que corresponde al nombre de la persona que se está censando, el que será dispuesto automáticamente en el sistema a partir del listado de residentes habituales del hogar.



## Sección 1.2 Pueblo afrodescendiente chileno

**\* Esta sección debe ser revisada solo por las organizaciones del pueblo afrodescendiente chileno.**

En el cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda, será incluida la **pregunta en la cual cada persona deberá responder si se considera o no perteneciente al pueblo afrodescendiente chileno**. Esta pregunta se orienta a conocer el número de las personas que se identifican como pertenecientes a este pueblo, así como también, su distribución en el territorio nacional, permitiendo complementar y mejorar la caracterización de esta población en Chile.

**En esta primera sección se presenta la pregunta y las alternativas de respuesta en base al proyecto Encafro 2013.** Esta iniciativa fue la primera Encuesta de Caracterización de la Población Afrodescendiente de la Región de Arica y Parinacota ejecutada en 2013, siendo el único antecedente estadístico sobre la temática afrodescendiente en Chile. Su diseño y ejecución se realizó a partir de un trabajo colaborativo entre las organizaciones de afrodescendientes de dicha región, el Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE) y el Instituto Nacional de Estadísticas.

Es importante señalar que, dentro del cuestionario censal, esta pregunta **está dirigida al total de la población, independiente de su edad, lugar de nacimiento o nacionalidad y se rige por el criterio de autoidentificación de las personas.**

En el caso de tener **observaciones y/o sugerencias respecto a la pregunta o sus alternativas de respuesta aquí presentadas, se solicita escribirlas en el recuadro del lado derecho.**

Pregunta autoidentificación al pueblo afrodescendiente en base a Encafro 2013	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿(NOMBRE)<sup>3</sup> SE CONSIDERA AFRODESCENDIENTE? (MORENO DE AZAPA, DESCENDIENTE DE FAMILIA MORENA, NEGRO, MULATO O ZAMBO)</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No</p>	

A continuación, se presentan tres preguntas que buscan indagar acerca de la afrodescendencia como tema, a fin de contar con mayores antecedentes para la construcción de la pregunta. Solicitamos escribir sus respuestas en el recuadro del lado derecho.

Pregunta de sondeo	Respuesta
Desde su perspectiva como organización, ¿qué aspectos definen o caracterizan la afrodescendencia?	

Pregunta de sondeo	Respuesta
¿Qué entienden por pueblo afrodescendiente chileno?	

Pregunta de sondeo	Respuesta
¿Cuáles son las denominaciones que utilizan para identificarse como parte del pueblo afrodescendiente chileno?	

3) En cada pregunta sobre personas en el cuestionario censal se incluye "(NOMBRE)", que corresponde al nombre de la persona que se está censando, el que será dispuesto automáticamente en el sistema a partir del listado de residentes habituales del hogar.

# Sección 2

## Adecuación cultural a las preguntas del cuestionario censal

En esta sección se presentan **preguntas preliminares para el cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda**, con sus respectivas instrucciones y alternativas de respuesta. El primer grupo se refiere a la vivienda, el segundo indaga acerca del hogar y el tercero está dirigido a cada persona.

Es importante señalar que los temas que se incluyen en el cuestionario censal fueron seleccionados tras dos procesos: el primero buscó cumplir con los requerimientos de información de los demás productos del INE, que son fundamentales para el desarrollo de estudios y encuestas de hogares en el Sistema Estadístico Nacional. El segundo, fue un trabajo con diferentes instituciones y organismos del Estado, así como también, con organizaciones de la sociedad civil a través de los Consejos de la Sociedad Civil. Para esto, se invitó a las organizaciones que entregaran al INE sus propuestas de temáticas a incluir en el cuestionario, tal como se establece en la sección 3 de esta ficha.

De esta manera, el objetivo de esta sección busca **recibir los saberes culturales y territoriales de los pueblos, tanto de los pueblos originarios como del pueblo afrodescendiente chileno, respecto de las temáticas presentadas**. En el caso de tener sugerencias o recomendaciones de cambios relacionados con ámbitos culturales, de lengua u otras, que se estimen pertinentes, tanto a la pregunta como alternativas de respuesta, se solicita escribirlas en los recuadros ubicados al lado derecho de cada pregunta o al final de cada módulo en el recuadro de observaciones y/o sugerencias según corresponda.

Es importante recordar que el Censo de Población y Vivienda debe respetar ciertas características metodológicas para cumplir con sus objetivos, por lo que todas las observaciones recibidas, luego serán evaluadas técnicamente para revisar su pertinencia y factibilidad. Esto, principalmente, considerando que mucha de esta información se utiliza para calcular indicadores estandarizados internacionalmente, como el índice de hacinamiento o los años de escolaridad.

Para la revisión de estas preguntas, es importante considerar que no es indispensable dejar observaciones y/o sugerencias en cada una de estas. Si lo estima adecuado, pueden quedar preguntas sin comentarios.

### Ejemplo de observaciones y/o sugerencias

En el proceso de retroalimentación del año 2011, previo al levantamiento censal 2012, algunas organizaciones indígenas propusieron incluir en la pregunta "Tipo de vivienda" una alternativa que representara la realidad de las viviendas tradicionales indígenas, como una categoría de respuesta independiente de cualquier otra. Por esto se incluyó en esta pregunta la alternativa "5. Vivienda tradicional indígena (ruka, pae pae u otra)".

### 2.1. Adecuación cultural: Observaciones y/o sugerencias sobre preguntas

- Preguntas sobre vivienda

#### 2.1.1. Pregunta sobre tipo de vivienda

Pregunta tipo de vivienda	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>INDIQUE EL TIPO DE VIVIENDA:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Casa</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Casa en condominio cerrado (contorno cerrado y entrada controlada)</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Departamento en edificio con ascensor</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Departamento en edificio sin ascensor</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Vivienda tradicional indígena (ruka, pae pae u otra)<sup>4</sup></p> <p><input type="checkbox"/> 6. Pieza en casa antigua o en conventillo</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Mediagua o mejora, rancho o choza</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Móvil (carpa, casa rodante o similar)</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Otro tipo de vivienda particular ¿CUÁL?</p> <p>-----</p>	
<p><i>Si responde "9" podrá escribir su respuesta de forma abierta.</i></p>	

(4) Esta alternativa de respuesta fue incluida a partir de las sugerencias y recomendaciones surgidas desde el proceso de retroalimentación del año 2011, previo al levantamiento censal 2012, donde participaron comunidades y asociaciones indígenas de todo el país.



**2.1.2. Preguntas sobre materialidad de la vivienda: paredes exteriores**

Pregunta materialidad de la vivienda paredes exteriores	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, ¿CUÁL ES EL PRINCIPAL MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN DE LAS PAREDES EXTERIORES?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Hormigón armado.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Albañilería: ladrillo, bloque de cemento, ladrillo cerámico.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Estructura de acero: galvanizado, tradicional.</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Estructura de madera.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Paneles estructurales de otros materiales.</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Adobe, barro, quincha, pirca u otro material artesanal.</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Materiales precarios o reutilizados.</p>	

**2.1.3. Preguntas sobre materialidad de la vivienda: techo**

Pregunta materialidad de la vivienda techo	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, ¿CUÁL ES EL PRINCIPAL MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN EN LA CUBIERTA DEL TECHO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Tejas o tejuelas de arcilla, metálicas, de cemento, de madera, asfálticas o plásticas.</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Losa hormigón.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Planchas metálicas de zinc, cobre, etc.</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Planchas de fibrocemento tipo pizarreño.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Fonolita o plancha de fieltro embreado.</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Paja, coirón, totora o caña.</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Materiales precarios o de desecho: lata, cartón, plástico, etc.</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Sin cubierta sólida de techo</p>	

**2.1.4. Preguntas sobre materialidad de la vivienda: piso**

Pregunta materialidad de la vivienda piso	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, ¿CUÁL ES EL PRINCIPAL MATERIAL DE CONSTRUCCIÓN EN EL PISO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Parquet, piso flotante, cerámico, madera, alfombra, flexit, cubrepiso u otro similar; sobre radier o vigas de madera</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Radier sin revestimiento</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Baldosa de cemento</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Capa de cemento sobre tierra</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Tierra</p>	



### 2.1.5. Pregunta sobre el estado de conservación de la vivienda

Pregunta estado de conservación de la vivienda	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, ¿SE PRESENTA ALGUNAS DE LAS SIGUIENTES SITUACIONES?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Muros inclinados, con derrumbes parciales, grietas profundas o perforaciones de lado a lado</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Derrumbe parcial del techo</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Goteras en el techo</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Levantamiento y/o hundimiento de pisos</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Filtración en instalaciones de agua</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Ninguna situación antes señalada</p>	

### 2.1.6. Pregunta sobre el suministro de agua potable

Pregunta suministro de agua potable	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EL AGUA DE ESTA VIVIENDA LLEGA PRINCIPALMENTE:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. De una cañería dentro de la vivienda</p> <p><input type="checkbox"/> 2. De una cañería fuera de la vivienda, pero dentro del sitio</p> <p><input type="checkbox"/> 3. De una cañería fuera de la vivienda, fuera del sitio</p> <p><input type="checkbox"/> 4. No tiene agua por cañería</p>	

### 2.1.7. Pregunta sobre fuente principal del agua

Pregunta fuente principal del agua	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, EL AGUA QUE USA PROVIENE PRINCIPALMENTE DE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Esta pregunta va dirigida al uso doméstico del agua, es decir, no se considera el agua para riego u otros usos.</li> <li>• Con "principalmente" se refiere del cual proviene la mayor cantidad de agua.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. Red pública</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Pozo o noria</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Camión aljibe</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Río, vertiente, estero, canal, lago, agua lluvia, etc.</p>	



**2.1.8. Pregunta sobre fuente principal de electricidad**

Pregunta fuente principal de electricidad	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>LA ELECTRICIDAD DE ESTA VIVIENDA PROVIENE PRINCIPALMENTE DE:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Con "principal" se refiere al que aporta la mayor cantidad de electricidad.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. Red pública</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Generador con diesel o bencina</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Placa solar</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Energía eólica (viento)</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Batería</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Otro. ¿Cuál? _____ <i>Si responde "6" podrá escribir su respuesta de forma abierta.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 7. No tiene energía eléctrica</p>	

**2.1.9. Pregunta sobre número de servicios higiénicos**

Pregunta número servicios higiénicos	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁNTOS INODOROS O WC TIENE ESTA VIVIENDA?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Considere los que están dentro y fuera de la vivienda.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. No tiene</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 1</p> <p><input type="checkbox"/> 3. 2</p> <p><input type="checkbox"/> 4. 3</p> <p><input type="checkbox"/> 5. 4</p> <p><input type="checkbox"/> 6. 5</p> <p><input type="checkbox"/> 7. 6 o más</p>	

**2.1.10. Pregunta sobre tipo de servicio higiénico**

Pregunta tipo de servicio higiénico	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, EL INODORO O WC SE ENCUENTRA:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Conectado a una red de alcantarillado dentro de la vivienda</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Conectado a una red de alcantarillado fuera de la vivienda</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Conectado a una fosa séptica</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Letrina sanitaria conectada a pozo negro</p> <p><input type="checkbox"/> 5. En un cajón sobre acequia o canal</p> <p><input type="checkbox"/> 6. En un cajón conectado a otro sistema</p>	

**2.1.11. Pregunta sobre número de duchas**

Pregunta número de duchas	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁNTAS DUCHAS TIENE ESTA VIVIENDA?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Considere las que están dentro y fuera de la vivienda.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. Ninguna</p> <p><input type="checkbox"/> 2. 1</p> <p><input type="checkbox"/> 3. 2</p> <p><input type="checkbox"/> 4. 3</p> <p><input type="checkbox"/> 5. 4</p> <p><input type="checkbox"/> 6. 5</p> <p><input type="checkbox"/> 7. 6 o más</p>	

**2.1.12. Pregunta sobre eliminación de basura**

Pregunta eliminación de basura	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTA VIVIENDA, ¿CUÁL ES EL PRINCIPAL MEDIO DE ELIMINACIÓN DE BASURA?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Recogida por el servicio de aseo</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Vierten los desechos sólidos en un río, mar, arroyo o estanque</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Lo queman o lo entierran</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Otro ¿cuál? _____ (Si responde "4" podrá escribir su respuesta de forma abierta).</p>	



- **Preguntas sobre el hogar.** Para el Censo el hogar se entiende como el conjunto de personas que residen habitualmente en una misma vivienda y se benefician de un mismo presupuesto para los gastos de alimentación.

### 2.1.13. Preguntas sobre propiedad de la vivienda

Preguntas propiedad de la vivienda	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿ALGÚN INTEGRANTE DE ESTE HOGAR ES EL PROPIETARIO DE LA VIVIENDA?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la respuesta es “Sí” en la pregunta anterior, se realiza la siguiente pregunta:</li> </ul> <p><b>LA VIVIENDA QUE OCUPA ESTE HOGAR ES:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Propia pagada</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Propia, pero pagándose</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si la respuesta es “No” en la pregunta ¿Algún integrante de este hogar es el propietario de la vivienda?, se realiza la siguiente pregunta:</li> </ul> <p><b>LA VIVIENDA QUE OCUPA ESTE HOGAR ES:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Arrendada con contrato</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Arrendada sin contrato</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Cedida por trabajo o servicio</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Cedida por familiar u otro</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Usufructo: sólo uso y goce</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Ocupada de hecho</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Propiedad en sucesión o litigio</p>	

**2.1.14. Preguntas sobre energía**

Preguntas sobre energía	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTE HOGAR, ¿CUÁL ES LA PRINCIPAL FUENTE DE ENERGÍA O COMBUSTIBLE QUE UTILIZAN PARA COCINAR?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Gas licuado</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Gas natural por red de cañerías</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Parafina o derivados del petróleo</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Leña o derivados sólidos como Pellet.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Carbón</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Electricidad</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Energía solar</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Otra ¿Cuál? _____ <i>Si responde "8" podrá escribir su respuesta de forma abierta.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 9. No utiliza combustible ni fuente de energía</p>	
<p><b>EN ESTE HOGAR, ¿CUÁL ES LA PRINCIPAL FUENTE DE ENERGÍA O COMBUSTIBLE QUE UTILIZAN PARA CALEFACCIONAR?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Gas licuado</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Gas natural por red de cañerías</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Parafina o derivados del petróleo</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Leña o derivados sólidos como Pellet.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Carbón</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Electricidad</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Energía solar</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Otra ¿Cuál? _____ <i>Si responde "8" podrá escribir su respuesta de forma abierta.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 9. No utiliza combustible ni fuente de energía</p>	
<p><b>EN ESTE HOGAR, ¿CUÁL ES LA PRINCIPAL FUENTE DE ENERGÍA O COMBUSTIBLE QUE UTILIZAN PARA CALENTAR EL AGUA?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Gas licuado</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Gas natural por red de cañerías</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Parafina o derivados del petróleo</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Leña o derivados sólidos como Pellet.</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Carbón</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Electricidad</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Energía solar</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Otra ¿Cuál? _____ <i>Si responde "8" podrá escribir su respuesta de forma abierta.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 9. No utiliza combustible ni fuente de energía</p>	



**2.1.15. Pregunta sobre reciclaje**

Pregunta reciclaje	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTE HOGAR, ¿HABITUALMENTE SEPARA PLÁSTICO, VIDRIO, ALUMINIO, PAPEL U OTRO PARA RECICLAJE?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No</p>	

**2.1.16. Pregunta sobre prácticas de gestión de residuos orgánicos**

Pregunta prácticas de gestión de residuos orgánicos	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>EN ESTE HOGAR, ¿SEPARAN LOS RESIDUOS ORGÁNICOS PARA HACER ABONO COMPOSTABLE?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No</p>	

- **Preguntas a cada persona:** En esta sección del cuestionario, las preguntas se formulan a cada una de las personas que residen habitualmente en la vivienda. En cada enunciado se incluye "(NOMBRE)", que corresponde al nombre de la persona que se está censando.

**2.1.17. Pregunta sobre RUT**

Pregunta RUT	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁL ES EL RUT O NÚMERO DE PASAPORTE DE (NOMBRE)?</b></p>	

**2.1.18. Pregunta sobre nacionalidad**

Pregunta nacionalidad	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁL ES LA NACIONALIDAD DE (NOMBRE)?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Chilena</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Chilena y otra (doble nacionalidad) ¿Cuál? _____ <i>Deberá señalar el país de la nacionalidad no chilena</i></p> <p><input type="checkbox"/> 3. Doble nacionalidad no chilena ¿Cuáles? _____ <i>Deberá señalar el país de la primera y la segunda nacionalidad</i></p> <p><input type="checkbox"/> 4. Otra nacionalidad ¿Cuál? _____ <i>Deberá señalar la otra nacionalidad</i></p>	

### 2.1.19. Pregunta sobre lugar de estudio

Pregunta lugar de estudio	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS SE UBICA EL LUGAR DE ESTUDIO DE (NOMBRE)?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si estudia en más de una comuna, registre aquella donde pase la mayor parte del tiempo.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. En esta comuna</p> <p><input type="checkbox"/> 2. En otra comuna ¿en qué comuna? <i>Deberá detallar comuna según listado.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 3. En otro país. ¿en qué país?</p> <p><input type="checkbox"/> 1. Venezuela</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Perú</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Haití</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Colombia</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Bolivia</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Argentina</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Otro país ¿cuál? <i>Deberá detallar país según listado.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 4. No se moviliza ya que asiste a educación a distancia.</p>	

### 2.1.20. Pregunta sobre medio de transporte al lugar de estudio

Pregunta medio de transporte al lugar de estudio	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁL ES EL MEDIO DE TRANSPORTE PRINCIPAL QUE UTILIZA (NOMBRE) PARA DIRIGIRSE A SU LUGAR DE ESTUDIO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Auto particular</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Bus urbano, liebre o micro</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Metro</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Taxi colectivo</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Taxi o radio taxi</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Caminando</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Bicicleta</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Motocicleta</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Bus interurbano</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Tren</p> <p><input type="checkbox"/> 11. Otro ¿cuál? _____ <i>Si responde "11" deberá detallar el medio de transporte de forma abierta.</i></p>	



**2.1.21. Pregunta sobre lugar de trabajo**

Pregunta lugar de trabajo	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS SE UBICA EL LUGAR DE TRABAJO DE (NOMBRE)?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si trabaja en más de una comuna, registre aquella donde pase la mayor parte del tiempo.</li> </ul> <p><input type="checkbox"/> 1. En esta comuna, en la vivienda donde reside</p> <p><input type="checkbox"/> 2. En esta comuna, fuera de la vivienda donde reside</p> <p><input type="checkbox"/> 3. En otra comuna ¿en qué comuna? <i>Deberá detallar comuna según listado.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 4. En otro país ¿en qué país?</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 1. Venezuela</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 2. Perú</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 3. Haití</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 4. Colombia</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 5. Bolivia</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 6. Argentina</p> <p style="margin-left: 20px;"><input type="checkbox"/> 7. Otro país ¿cuál? <i>Deberá detallar país según listado</i></p>	

**2.1.22. Pregunta sobre medio de transporte al lugar de trabajo**

Pregunta transporte al lugar de trabajo	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁL ES EL MEDIO DE TRANSPORTE PRINCIPAL QUE UTILIZA (NOMBRE) PARA DIRIGIRSE A SU TRABAJO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Auto particular</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Bus urbano, liebre o micro</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Metro</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Taxi colectivo</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Taxi o radio taxi</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Caminando</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Bicicleta</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Motocicleta</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Bus interurbano</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Tren</p> <p><input type="checkbox"/> 11. Otro ¿cuál? _____ <i>Si responde "11" deberá detallar el medio de transporte de forma abierta.</i></p>	



**2.1.23. Pregunta sobre religión**

Pregunta religión	Observaciones y/o sugerencias sobre la pregunta o temática
<p><b>¿CUÁL ES LA RELIGIÓN O CREDO DE (NOMBRE)?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Católica</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Evangélica o protestante</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Judía</p> <p><input type="checkbox"/> 4. Musulmana</p> <p><input type="checkbox"/> 5. Mormona</p> <p><input type="checkbox"/> 6. Ortodoxa</p> <p><input type="checkbox"/> 7. Budista</p> <p><input type="checkbox"/> 8. Fe Bahá'í</p> <p><input type="checkbox"/> 9. Testigo de Jehová</p> <p><input type="checkbox"/> 10. Espiritualidad indígena<sup>5</sup></p> <p><input type="checkbox"/> 11. Otra ¿cuál? ----- <i>Si la respuesta fue "11" deberá responder de forma abierta.</i></p> <p><input type="checkbox"/> 12. Ninguna</p>	

(5) Esta alternativa de respuesta fue incluida a partir de las sugerencias y recomendaciones surgidas desde el proceso de retroalimentación del año 2011, previo al levantamiento censal 2012, donde participaron comunidades y asociaciones indígenas de todo el país.



## 2.2. Adecuación cultural: observaciones y/o sugerencias sobre módulos de preguntas

A continuación, se exponen las demás preguntas que componen el cuestionario censal. En esta sección, las preguntas se presentan en módulos o bloques, agrupadas por temática.

- **Módulos de preguntas sobre la vivienda**

### 2.2.1. Módulo de preguntas relacionadas con hacinamiento

#### Pregunta número de piezas

**¿CUÁNTAS PIEZAS EN TOTAL TIENE ESTA VIVIENDA?**

- 1. 1
- 2. 2
- 3. 3
- 4. 4
- 5. 5
- 6. 6 o más

#### Pregunta número de dormitorios

**EN ESTA VIVIENDA, ¿CUÁNTAS PIEZAS SE USAN EXCLUSIVAMENTE COMO DORMITORIO?**

- Se considera que son de uso exclusivo para dormir aquellas habitaciones que no se usan al mismo tiempo como cocina, comedor o sala de estar (living).
- Para los loft, estudios o mediaguas sin divisiones, se considera que tienen "0" dormitorios.

- 1. 0
- 2. 1
- 3. 2
- 4. 3
- 5. 4
- 6. 5
- 7. 6 o más

#### Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas relacionadas con hacinamiento

### 2.2.2. Módulo de preguntas identificación de residentes y hogares:

#### Pregunta personas residentes habituales

##### ¿CUÁNTAS PERSONAS RESIDEN HABITUALMENTE EN LA VIVIENDA?

- Considere a personas que han vivido al menos seis meses en el último año o, llevando menos tiempo, tienen intención de permanecer los próximos seis meses en la vivienda.
- Considere a todas las personas incluyéndose usted, niños pequeños, adultos mayores y personas postradas.  
----- (se debe anotar en números la cantidad)

#### Pregunta comparten gastos de alimentación

##### DE LAS PERSONAS QUE RESIDEN HABITUALMENTE EN LA VIVIENDA, ¿TODAS COMPARTEN LOS GASTOS DE ALIMENTACIÓN?

- Todas comparten los gastos cuando se benefician de un mismo presupuesto para alimentos, independiente si aportan con ingresos o no.

1. Sí

2. No

#### Pregunta número de grupos (hogares)

##### ENTONCES, CONTANDO EL DE USTED, ¿CUÁNTOS GRUPOS TIENEN GASTOS SEPARADOS DE ALIMENTACIÓN?

- Para cada uno de los grupos se desplegará una lista independiente de hogares. Luego deberá contestar las preguntas para cada hogar identificado.

----- (se debe anotar en números la cantidad)

#### Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas identificación de residentes y hogares



• Módulos de preguntas sobre el hogar

2.2.3. Módulo de preguntas relacionadas con emigración en el hogar:

Pregunta 1	
<b>A PARTIR DE JUNIO DE 2015, ¿ALGUNA PERSONA QUE PERTENECÍA A ESTE HOGAR VIVE ACTUALMENTE EN EL EXTRANJERO?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Sí, ¿cuántas? _____ <i>Si responde "1" deberá anotar en números la cantidad</i>	<input type="checkbox"/> 2. No
Pregunta 2	
<b>CUANDO SE FUE A VIVIR AL EXTRANJERO, ¿(NOMBRE) VIVÍA CON USTEDES?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Sí	<input type="checkbox"/> 2. No
Pregunta 3	
<b>CUANDO NACÍO (NOMBRE), ¿CUÁL FUE SU SEXO?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Hombre	<input type="checkbox"/> 2. Mujer
Pregunta 4	
<b>CUANDO (NOMBRE) EMIGRÓ DEL PAÍS, ¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TENÍA? _____ (se debe anotar en números la cantidad)</b>	
Pregunta 5	
<b>¿EN QUÉ AÑO (NOMBRE) SE FUE A VIVIR AL EXTRANJERO?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. 2015	<input type="checkbox"/> 4. 2018
<input type="checkbox"/> 2. 2016	<input type="checkbox"/> 5. 2019
<input type="checkbox"/> 3. 2017	<input type="checkbox"/> 6. 2020
Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas emigración del hogar	

• Módulos de preguntas sobre las personas

2.2.4. Módulo de preguntas relacionadas con variables demográficas:

Pregunta sexo	
<b>CUANDO NACIÓ (NOMBRE) ¿CUÁL FUE SU SEXO?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Hombre	<input type="checkbox"/> 2. Mujer
Pregunta género	
<b>¿CON CUÁL GÉNERO SE IDENTIFICA (NOMBRE)?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Masculino	<input type="checkbox"/> 3. Transgénero
<input type="checkbox"/> 2. Femenino	<input type="checkbox"/> 4. Otro ¿cuál? _____
<i>Si la respuesta fue "4" deberá responder de forma abierta.</i>	
Pregunta edad	
<b>¿CUÁNTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE (NOMBRE)?</b>	
• Si tiene menos de un año, anote 0. _____ (se debe anotar en números la cantidad)	
Pregunta fecha de nacimiento	
<b>¿EN QUÉ FECHA NACIÓ (NOMBRE)?</b> Anote día de nacimiento	
<b>¿EN QUÉ FECHA NACIÓ (NOMBRE)?</b> Anote mes de nacimiento	
<b>¿EN QUÉ FECHA NACIÓ (NOMBRE)?</b> Anote año de nacimiento	
Pregunta parentesco con el jefe o jefa de hogar	
<b>¿QUÉ PARENTESCO TIENE (NOMBRE) CON EL JEFE O JEFA DE HOGAR?</b>	
<input type="checkbox"/> 1. Jefe/a de hogar	<input type="checkbox"/> 9. Cuñado/a
<input type="checkbox"/> 2. Esposo/a o cónyuge	<input type="checkbox"/> 10. Suegro/a
<input type="checkbox"/> 3. Conviviente por unión civil	<input type="checkbox"/> 11. Yerno/Nuera
<input type="checkbox"/> 4. Conviviente de hecho o pareja	<input type="checkbox"/> 12. Nieto/a
<input type="checkbox"/> 5. Hijo/a	<input type="checkbox"/> 13. Abuelo/a
<input type="checkbox"/> 6. Hijo/a del cónyuge, conviviente o pareja	<input type="checkbox"/> 14. Otro pariente
<input type="checkbox"/> 7. Hermano/a	<input type="checkbox"/> 15. No pariente
<input type="checkbox"/> 8. Padre/Madre	<input type="checkbox"/> 16. Servicio doméstico puertas adentro
Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas sobre variables demográficas	



### 2.2.5. Módulo de preguntas relacionadas con migración

#### Pregunta residencia hace 5 años

##### ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA (NOMBRE) EN JULIO<sup>6</sup> DE 2015?

1. En esta comuna
2. En otra comuna *(Si selecciona la opción "2" deberá elegir una comuna del listado)*
3. En otro país ¿en qué país?
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Venezuela | <input type="checkbox"/> 5. Bolivia  |
| <input type="checkbox"/> 2. Perú      | <input type="checkbox"/> 6. Argentina  |
| <input type="checkbox"/> 3. Haití     | <input type="checkbox"/> 7. Otro país ¿cuál? <i>(Si selecciona la opción "7" deberá elegir una comuna del listado)</i> |
| <input type="checkbox"/> 4. Colombia  |  |

#### Pregunta residencia hace 1 año

##### ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA (NOMBRE) EN JULIO<sup>7</sup> DE 2019?

1. En esta comuna
2. En otra comuna *(Si selecciona la opción "2" deberá elegir una comuna del listado)*
3. En otro país ¿en qué país?
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Venezuela | <input type="checkbox"/> 5. Bolivia  |
| <input type="checkbox"/> 2. Perú      | <input type="checkbox"/> 6. Argentina  |
| <input type="checkbox"/> 3. Haití     | <input type="checkbox"/> 7. Otro país ¿cuál? <i>(Si selecciona la opción "7" deberá elegir una comuna del listado)</i> |
| <input type="checkbox"/> 4. Colombia  |  |

#### Pregunta comuna donde nació la madre de la persona censada

##### CUANDO NACIÓ (NOMBRE), ¿EN QUÉ COMUNA O PAÍS VIVÍA LA MADRE DE (NOMBRE)?

- Corresponde a la comuna o país donde vivía la madre de la persona censada, no el lugar donde se encontraba el hospital o clínica donde nació la persona censada.

1. En esta comuna
2. En otra comuna *(Si selecciona la opción "2" deberá elegir una comuna del listado)*
3. En otro país ¿en qué país?
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Venezuela | <input type="checkbox"/> 5. Bolivia  |
| <input type="checkbox"/> 2. Perú      | <input type="checkbox"/> 6. Argentina  |
| <input type="checkbox"/> 3. Haití     | <input type="checkbox"/> 7. Otro país ¿cuál? <i>(Si selecciona la opción "7" deberá elegir una comuna del listado)</i> |
| <input type="checkbox"/> 4. Colombia  |  |

6) Esta pregunta indaga sobre la residencia habitual de las personas cinco años antes de la fecha de la aplicación del cuestionario, por ende, el mes de referencia podría tener diferencias al momento de revisar la ficha.

7) Esta pregunta indaga sobre la residencia habitual de las personas un año antes de la fecha de la aplicación del cuestionario, por ende, el mes de referencia podría tener diferencias al momento de revisar la ficha.

**Pregunta fecha llegada al país**  
(solo aplicada a personas que nacieron fuera de Chile)

**¿EN QUÉ MES LLEGÓ (NOMBRE) A VIVIR A CHILE?** *Anote mes de llegada*  
**¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ (NOMBRE) A VIVIR A CHILE?** *Anote año de llegada*

**Pregunta período llegada al país**  
(solo aplicada a personas que nacieron fuera de Chile y que no respondieron la pregunta anterior)

**¿EN QUÉ PERÍODO LLEGÓ (NOMBRE) A CHILE?**

- 1. Entre 2017 y 2020
- 2. Entre 2014 y 2016
- 3. Entre 2010 y 2013
- 4. Entre 2000 y 2009
- 5. Entre 1990 y 1999
- 6. Antes de 1990

**Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas sobre migración**



### 2.2.6. Módulo de preguntas relacionadas con educación

Pregunta asistencia a la educación										
<p><b>¿(NOMBRE) ASISTE ACTUALMENTE A LA EDUCACIÓN FORMAL?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La educación formal es aquella reconocida por el Estado y corresponde a los niveles preescolar, especial, diferencial, básica, media y superior. Incluye modalidades presenciales y a distancia.</li> </ul> <p> <input type="checkbox"/> 1. Sí  <input type="checkbox"/> 2. No asiste actualmente  <input type="checkbox"/> 3. Nunca asistió                 </p>										
Pregunta curso										
<p><b>¿CUÁL ES EL CURSO O AÑO MÁS ALTO APROBADO POR (NOMBRE)?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Para educación preescolar marque cero.</li> </ul> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 1. 0</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 4. 3°</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 7. 6°</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 2. 1°</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 5. 4°</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 8. 7°</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 3. 2°</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 6. 5°</td> <td style="text-align: center;"><input type="checkbox"/> 9. 8°</td> </tr> </table>		<input type="checkbox"/> 1. 0	<input type="checkbox"/> 4. 3°	<input type="checkbox"/> 7. 6°	<input type="checkbox"/> 2. 1°	<input type="checkbox"/> 5. 4°	<input type="checkbox"/> 8. 7°	<input type="checkbox"/> 3. 2°	<input type="checkbox"/> 6. 5°	<input type="checkbox"/> 9. 8°
<input type="checkbox"/> 1. 0	<input type="checkbox"/> 4. 3°	<input type="checkbox"/> 7. 6°								
<input type="checkbox"/> 2. 1°	<input type="checkbox"/> 5. 4°	<input type="checkbox"/> 8. 7°								
<input type="checkbox"/> 3. 2°	<input type="checkbox"/> 6. 5°	<input type="checkbox"/> 9. 8°								
Pregunta nivel educacional										
<p><b>EL CURSO ANTERIORMENTE DECLARADO, ¿A CUÁL DE LOS SIGUIENTES NIVELES CORRESPONDE?</b></p> <p>1. Preescolar</p> <p> <input type="checkbox"/> a. Sala Cuna o Jardín Infantil  <input type="checkbox"/> b. Pre Kinder  <input type="checkbox"/> c. Kinder                 </p> <p>2. Especial o diferencial</p> <p><input type="checkbox"/></p> <p>3. Básica o primaria</p> <p> <input type="checkbox"/> a. Educación Básica                      <input type="checkbox"/> b. Primaria o Preparatoria (sistema antiguo)                 </p> <p>4. Media o secundaria</p> <p> <input type="checkbox"/> a. Científico-Humanista                      <input type="checkbox"/> c. Humanidades (sistema antiguo)  <input type="checkbox"/> b. Técnica Profesional                      <input type="checkbox"/> d. Técnica Comercial, Industrial/Normalista (sistema antiguo)                 </p> <p>5. Superior</p> <p> <input type="checkbox"/> a. Técnico Superior (1-3 años)                      <input type="checkbox"/> c. Magíster  <input type="checkbox"/> b. Profesional (4 años o más)                      <input type="checkbox"/> d. Doctorado                 </p>										



**Pregunta término nivel educacional**

**¿(NOMBRE) COMPLETÓ EL NIVEL ANTERIORMENTE DECLARADO?**

- El término de nivel refiere a la aprobación de todos los cursos y actividades (tesis, práctica, examen de grado, entre otros), que involucra el nivel correspondiente, esto conjunto con la obtención de un certificado que acredite la finalización de los estudios cursados.

1. Sí

2. No

**Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas sobre educación**



**2.2.7. Módulo de preguntas relacionadas con situación de discapacidad**

**Pregunta movilidad**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA CAMINAR O SUBIR PELDAÑOS?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Pregunta cognición**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA ENTENDER, RECORDAR COSAS O CONCENTRARSE?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Pregunta comunicación**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA COMPRENDER O SER ENTENDIDO UTILIZANDO SU LENGUAJE HABITUAL?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Pregunta visión**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA VER, INCLUSO CUANDO USA ANTEOJOS ÓPTICOS O LENTES?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Pregunta audición**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA OÍR, INCLUSO CUANDO USA UN DISPOSITIVO DE AYUDA PARA LA AUDICIÓN O AUDÍFONOS?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Pregunta cuidado personal**

**¿TIENE (NOMBRE) DIFICULTAD PERMANENTE PARA REALIZAR SU CUIDADO PERSONAL POR SÍ MISMO, POR EJEMPLO, PARA COMER, BAÑARSE O VESTIRSE SOLO/A?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. No, ninguna            | <input type="checkbox"/> 3. Sí, mucha dificultad |
| <input type="checkbox"/> 2. Sí, algo de dificultad | <input type="checkbox"/> 4. No puede hacerlo     |

**Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas sobre situación de discapacidad**

### 2.2.8. Módulo de preguntas relacionadas con estado civil, situación conyugal y núcleo hogares

#### Pregunta estado civil

**¿Cuál es el estado civil de (NOMBRE)?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Soltero/a  | <input type="checkbox"/> 4. Conviviente por acuerdo de Unión Civil (AUC) con pareja del mismo sexo |
| <input type="checkbox"/> 2. Casado/a   | <input type="checkbox"/> 5. Divorciado/a   |
| <input type="checkbox"/> 3. Conviviente por acuerdo de Unión Civil (AUC) con pareja de distinto sexo | <input type="checkbox"/> 6. Viudo/a  |

#### Pregunta situación conyugal

**¿Cuál es la situación conyugal actual de (NOMBRE)?**

- |   |  |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 1. Vive con su esposo/a o conviviente por Acuerdo de Unión Civil | <input type="checkbox"/> 3. Tiene pareja y no convive con pareja |
| <input type="checkbox"/> 2. Tiene pareja y convive con su pareja                          | <input type="checkbox"/> 4. No tiene pareja                      |

#### Pregunta pareja (sólo a quienes respondieron tenerla)

**¿QUIÉN ES LA PAREJA DE (NOMBRE)?** *(Debe elegir a la persona de una lista de los residentes habituales del hogar)*

#### Pregunta madre

**ACTUALMENTE, ¿VIVE LA MADRE DE (NOMBRE) EN EL HOGAR?**

1. Sí
2. No

**¿QUIÉN ES LA MADRE DE (NOMBRE)?** *(Debe elegir a la persona de una lista de los residentes habituales del hogar)*

#### Pregunta padre

**ACTUALMENTE, ¿VIVE EL PADRE DE (NOMBRE) EN EL HOGAR?**

1. Sí
2. No

**¿QUIÉN ES EL PADRE DE (NOMBRE)?** *(Debe elegir a la persona de una lista de los residentes habituales del hogar)*

**Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas sobre estado civil, situación conyugal y núcleos de hogares**



**2.2.9. Módulo de preguntas relacionadas con aspectos laborales (solo para personas de 15 años o más)**

Pregunta condición de actividad económica 1
<p><b>DURANTE LA SEMANA PASADA, DE LUNES A DOMINGO, (NOMBRE) ¿TRABAJÓ POR UN PAGO O INGRESO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí trabajó</p> <p><input type="checkbox"/> 2. No trabajó</p>
Pregunta condición de actividad económica 2 (solo si contestó "2. No trabajó" en pregunta 1)
<p><b>INDEPENDIENTE DE LO ANTERIOR, LA SEMANA PASADA, [NOMBRE]:</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Realizó alguna actividad para generar ingresos o por especies: trabajo casual o "pololo", hizo cosas para vender o tuvo una actividad por cuenta propia</p> <p><input type="checkbox"/> 2. Tuvo trabajo pagado o actividad de negocios, pero estuvo ausente por vacaciones, con licencia, en descanso laboral, etc.</p> <p><input type="checkbox"/> 3. Ayudó sin remuneración en un negocio familiar</p> <p><input type="checkbox"/> 4. No realizó ninguna actividad por ingresos</p>
Pregunta condición de actividad económica 3 (solo si contestó "4. No realizó ninguna actividad por ingresos")
<p><b>EN LAS ÚLTIMAS CUATRO SEMANAS, ¿(NOMBRE) BUSCÓ UN TRABAJO REMUNERADO O HA HECHO GESTIONES PARA CREAR UNA EMPRESA O NEGOCIO?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2.No</p>
Pregunta condición de actividad económica 4 (solo si contestó "4. No realizó ninguna actividad por ingresos")
<p><b>SI UN TRABAJO O UNA OPORTUNIDAD DE NEGOCIOS ESTUVIERA DISPONIBLE, ¿PODRÍA (NOMBRE) COMENZAR A TRABAJAR DENTRO DE LAS PRÓXIMAS DOS SEMANAS?</b></p> <p><input type="checkbox"/> 1. Sí</p> <p><input type="checkbox"/> 2.No</p>
Pregunta condición de actividad económica 5 (solo si contestó "4. No realizó ninguna actividad por ingresos")
<p><b>¿CUÁL DE LAS SIGUIENTES RAZONES DESCRIBE MEJOR SU SITUACIÓN ACTUAL?</b></p> <p>1. Cuidados del hogar o familia</p> <p>2. Estudiando</p> <p>3. Realiza una práctica o aprendizaje no remunerado</p> <p>4. Jubilado, pensionado o retirado</p> <p>5. Realiza trabajo voluntario, comunitario o de caridad no remunerado</p> <p>6. Con enfermedad, lesión o discapacidad permanente</p> <p>7. Otra situación ¿cuál? (si escoge la alternativa "7" podrá detallar su respuesta de forma abierta)</p>
Pregunta ocupación (solo si contestó "1. Sí trabajó" en pregunta 1)
<p><b>¿CUÁL ES EL OFICIO, LABOR U OCUPACIÓN PRINCIPAL QUE REALIZA (NOMBRE) EN ESE TRABAJO?</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Por ejemplo: ganadero, policía de investigaciones, profesor de primaria, fabricante de dulces, vendedor de frutas.</li> </ul> <p>----- (Deberá describir en palabras su respuesta)</p>

**Pregunta tareas de la ocupación (solo si contestó "1. Sí trabajó" en pregunta 1)**

**DESCRIBA LAS PRINCIPALES TAREAS DEL OFICIO, LABOR U OCUPACIÓN QUE REALIZÓ LA SEMANA PASADA**

- Por ejemplo: criar vacas, patrullar las calles, enseñar a los niños a leer.

----- (Deberá describir en palabras su respuesta)

**Pregunta rama de actividad económica (solo si contestó "1. Sí trabajó" en pregunta 1)**

**¿CUÁL ES LA ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA EMPRESA, NEGOCIO O INSTITUCIÓN DONDE TRABAJA (NOMBRE)?  
O ¿A QUÉ SE DEDICA (NOMBRE) COMO TRABAJADOR POR CUENTA PROPIA?**

- Por ejemplo: departamento de policía; restaurante; compañía de transportes.

----- (Deberá describir en palabras su respuesta)

**Pregunta productos y servicios rama de actividad económica (solo si contestó "1. Sí trabajó" en pregunta 1)**

**DESCRIBA LOS PRINCIPALES PRODUCTOS Y SERVICIOS PROPORCIONADOS**

- Por ejemplo: seguridad pública; preparar y servir comidas; transporte de mercancías a larga distancia.

----- (Deberá describir en palabras su respuesta)

**Pregunta situación en el empleo (solo si contestó "1. Sí trabajó" en pregunta 1)**

**¿(NOMBRE) TRABAJA COMO...?**

- 1. Empleador o patrón (con empleados contratados)
- 2. Trabajador independiente o por cuenta propia (sin empleados contratados)
- 3. Asalariado, empleado u obrero para un patrón.
- 4. Trabajador/a de casa particular o servicio doméstico
- 5. Trabajador familiar o personal no remunerado en un negocio familiar

**Observaciones y/o sugerencias a módulo de preguntas laborales**

Empty space for observations and suggestions.



### 2.2.10 Módulo de preguntas relacionadas con fecundidad (solo para mujeres de 15 años o más)

#### Pregunta total hijos e hijas nacidas vivas

**¿CUÁNTAS HIJAS E HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO (NOMBRE) EN TOTAL?**

----- (se debe anotar en números la cantidad)

NÚMERO DE HIJAS (se debe anotar en números la cantidad)

NÚMERO DE HIJOS (se debe anotar en números la cantidad)

#### Pregunta hijos e hijas vivas

**¿CUÁNTAS HIJAS E HIJOS DE (NOMBRE) ESTÁN VIVOS ACTUALMENTE?**

----- (se debe anotar en números la cantidad)

NÚMERO DE HIJAS (se debe anotar en números la cantidad)

NÚMERO DE HIJOS (se debe anotar en números la cantidad)

#### Pregunta fecha de nacimiento del último hijo o hija

**¿EN QUÉ FECHA NACIÓ LA ÚLTIMA HIJA O HIJO NACIDO VIVO DE (NOMBRE)?**

Se debe registrar el día, mes y año.

#### Observaciones y sugerencias a módulo de preguntas sobre fecundidad

Empty box for observations and suggestions.



## Sección 3

### **Solicitudes de inclusión de otros temas o preguntas para el cuestionario censal**

A continuación, se podrá indicar **si la organización propone incluir una pregunta o temática nueva en el cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda**, relacionada con características territoriales o culturales de los pueblos indígenas u originarios o del pueblo afrodescendiente chileno.

En el caso que exista esta propuesta, se solicita que en el siguiente recuadro se indique la temática o pregunta en el costado izquierdo, mientras que en el lado derecho se explique de forma clara, **por qué es importante incluir esta pregunta o temática** en el cuestionario del próximo Censo de Población y Vivienda.

Pregunta o temática sugerida para incluir en el cuestionario del Censo de Población y Vivienda	Descripción y/o justificación de la temática o pregunta a incluir



## Sección 4

### **Características de la organización y accesibilidad**

Esta sección tiene por objetivo indagar algunas características de las personas y lugares donde viven los integrantes de las organizaciones, comunidades o asociaciones de los pueblos. Esta información es importante para planificar la etapa de aplicación del cuestionario del Censo.

#### **4.1. Consideraciones para relacionamiento comunitario con los pueblos**

Se solicita señalar si hay alguna recomendación de relacionamiento comunitario (lenguas o idiomas, formas de saludar y/o fechas) para ser considerada por el equipo de censistas encargado de aplicar el cuestionario del Censo en la organización.

**Se solicita señalar si hay alguna recomendación de relacionamiento comunitario (lenguas o idiomas, formas de saludar y/o fechas)**





## 4.2. Accesibilidad a las viviendas

Las siguientes preguntas tienen como objetivo indagar sobre la existencia o no de situaciones o características que podrían afectar o dificultar el acceso de las personas censistas durante la preparación y el trabajo en terreno mismo del Censo.

### 4.2.1. ¿Existe alguna característica particular para acceder a las viviendas de las o los integrantes de su organización o comunidad?

*Por ejemplo: no hay transporte público para llegar, o existe, pero no retorna el mismo día; se requiere acceder a través de un vehículo motorizado doble tracción o animal de carga; los caminos están en mal estado, no están habilitados, están desconectados en un tramo o están cortados durante alguna época del año, entre otras.*

Sí	No
----	----

### 4.2.2. Si la respuesta es “Sí”, por favor detallar la información para que el equipo Censo (censistas) la considere al momento de visitar a la organización o comunidad.

4.2.3. ¿Cuánto tiempo demora, generalmente, en llegar desde las viviendas de la comunidad, asociación u organización, al centro comunal más cercano en vehículo particular?



## Sección 5

---

### ***Otras observaciones y/o sugerencias***

Si la organización tiene otras observaciones y/o sugerencias no abordadas en los apartados anteriores, pueden indicarse a continuación. Esta información permitirá reunir antecedentes para el desarrollo de experiencias censales a futuro.

#### Otras observaciones y/o sugerencias



## ***Instrucciones de devolución de la Ficha***

Una vez completada la presente Ficha de Participación Intercultural, debe ser devuelta al INE. Para esto, se deben seguir los siguientes pasos:

- a. Ingresar la Ficha de Participación Intercultural completada en el sobre dispuesto para ello que se incluye en el paquete en que se recibió la ficha.
- b. Escribir el nombre de la organización en el reverso del sobre.

Este sobre con la ficha puede devolverse de alguna de las siguientes maneras:

1. Enviarla, de forma gratuita, a través de una sucursal de Correos de Chile.
2. Entregarlo directamente en alguna de las oficinas INE del país.
3. Entregarlo en alguna de las oficinas de Conadi del país.

Para acceder al listado de direcciones de estas oficinas debe ingresar al enlace de acceso de la Participación Intercultural disponible en **www.ine.cl**, y luego seleccionar la sección "Puntos de recepción".

Para más información, o en caso de alguna duda, contactarse al número **800 361 777** o bien, a través de la página web **www.ine.cl**.



# FICHA DE PARTICIPACIÓN INTERCULTURAL

Censo de Población y Vivienda



*Los íconos utilizados en la Participación Intercultural son propiedad de la Subdirección Nacional de Pueblos Originarios, Servicio Nacional del Patrimonio Cultural y Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio. Su uso ha sido cedido al INE para la difusión del Censo de Población y Vivienda.*